

# Повідомлення про зміни

## Hlášení změn

Під час перебування в Чеській Республіці ви зобов'язані повідомляти Міністерство внутрішніх справ про зміну ваших даних, наприклад, **зміну адреси місця перебування, зміну імені або прізвища, зміну сімейного стану або зміну закордонного паспорта.**

Про всі такі зміни іноземець повинен повідомити Міністерство внутрішніх справ **протягом 3 робочих днів особисто** (або інша особа, якій іноземець надав довіреність).

Необхідно заповнити [форму для повідомлення про зміни, яку можна знайти на нашому сайті.](#)

Форму разом з іншими необхідними документами ви можете:

- подати особисто,
- надіслати рекомендованим листом або
- електронною скринькою даних.

Будь ласка, не повідомляйте про будь-які зміни електронною поштою без кваліфікованого електронного підпису. Вони не будуть враховані. Якщо ви пропустите термін повідомлення про зміни, на вас може бути накладено штраф.

Během pobytu v České republice je vaší zákonnou povinností hlásit Ministerstvu vnitra změny vašich údajů, například **změnu adresy místa hlášeného pobytu, změnu jména či příjmení, změnu rodinného stavu nebo změnu cestovního dokladu.**

Všechny tyto změny musí Ministerstvu vnitra oznámit **do 3 pracovních dnů samotný cizinec** (nebo osoba, které k tomu poskytl plnou moc).

Je třeba vyplnit [formulář pro oznámení změn, který naleznete na našich webových stránkách.](#)

Formulář s dalšími potřebnými dokumenty můžete:

- podat osobně,
- zaslat poštou doporučeně nebo
- datovou schránkou.

Prosíme, žádné změny neohlašujte e-mailem bez zaručeného elektronického podpisu. Nebudou brány v potaz. Pokud zmeškáte lhůtu pro oznámení změny, může vám být udělena pokuta.

# Зміна адреси

## Změna adresy

Повідомте про зміну протягом **3 робочих днів** після того, як вона фактично відбулася. Ви можете повідомити про зміну адреси особисто у відділенні ОАМР Міністерства внутрішніх справ за новим місцем проживання, поштою або через електронну скриньку даних.

Щоб повідомити про зміну місця проживання, вам знадобиться:

- **закордонний паспорт** (або його копія, якщо ви не повідомляєте про зміну особисто у відділенні),
- **форма для повідомлення про зміни,**
- **підтвердження проживання за новою адресою** (більше інформації, щодо документів про підтвердження проживання див. інструкцію ["Підтвердження про проживання" на нашому сайті](#)).

Якщо ви надаєте договір оренди як підтвердження проживання, ми рекомендуємо подати завірену копію договору. Якщо ви повідомляєте про зміну адреси через вашу особисту електронну скриньку даних, необхідно надіслати авторизовану конвертацію документа у випадку договору оренди.

Změnu hlase **do 3 pracovních dnů** až poté, co k ní skutečně dojde.

Změnu adresy můžete hlásit osobně na spádovém pracovišti OAMP Ministerstva vnitra podle nového místa bydliště, poštou nebo datovou schránkou.

K oznámení změny adresy budete potřebovat:

- **cestovní doklad** (případně jeho kopii, pokud nehlásíte změnu osobně na pracovišti),
- **formulář pro oznámení změn,**
- **doklad o zajištění ubytování na nové adrese** (více informací k dokladům o zajištění ubytování naleznete v přehledném návodu [Doklad o ubytování na našem webu](#)).

Dokládáte-li zajištění ubytování nájemní smlouvou, doporučujeme předložit její úředně ověřenou kopii. Pokud oznamujete změnu adresy pomocí vaší vlastní datové schránky, je nutné v případě nájemní smlouvy zaslat autorizovanou konverzi dokumentu.

# Інші зміни

## Ostatní změny

Будь ласка, повідомляйте про будь-які зміни протягом **3 робочих днів**.

Ви можете повідомити про зміни особисто у відділенні ОАМР Міністерства внутрішніх справ за місцем проживання, поштою або на електронну скриньку даних.

Щоб повідомити про зміни вам буде потрібно:

- **закордонний паспорт** (або його копія, якщо ви не повідомляєте про зміну особисто у відділенні),
- **форма для повідомлення про зміни**,
- **супровідний документ в залежності від характеру змін** (новий закордонний паспорт, свідоцтво про зміну сімейного стану тощо).

Повідомляючи про зміни, будь ласка, надайте завірені копії супровідних документів, таких як свідоцтво про шлюб, оскільки вони будуть додані до вашої справи.

Якщо ви вирішили повідомити про зміни, наприклад, поштою, надішліть копію закордонного паспорта. Однак потім вас можуть попросити з'явитися особисто, щоб пред'явити оригінал закордонного паспорта.

Všechny změny hlase **do 3 pracovních dnů**.

Změnu můžete hlásit osobně na spádovém pracovišti OAMP Ministerstva vnitra podle místa vašeho bydliště, poštou nebo prostřednictvím datové schránky.

K oznámení změn budete potřebovat:

- **cestovní doklad**,
- **formulář pro oznámení změn**,
- **doprovodný dokument dle charakteru změny** (nový cestovní doklad, doklad o změně rodinného stavu apod.).

Při oznamování změn dokládejte úředně ověřené kopie doprovodných dokumentů, jako je třeba oddací list, jelikož budou založeny do vašeho spisu.

Pokud se rozhodnete změnu ohlásit například prostřednictvím pošty, zašlete kopii cestovního dokladu. Následně ale můžete být vyzváni k osobní návštěvě pro předložení originálu cestovního dokladu.

# Зміна адреси

Повідомте про зміну **протягом 3 робочих днів** після того, як вона фактично відбулася.

Про зміну адреси можете:

- повідомити у відділенні ОАМР Міністерства внутрішніх справ за новим місцем проживання (у цьому випадку зміна буде здійснена на місці),
- надіслати рекомендованим листом, або
- скористатися скринькою для даних (ідентифікатор електронної скриньки для даних: ббпааар).

Будь ласка, не повідомляйте про будь-які зміни електронною поштою без кваліфікованого електронного підпису. Вони не будуть прийняті до уваги.

Вам знадобиться заповнена **форма повідомлення про зміни** (яку можна завантажити з нашого веб-сайту), **дійсний закордонний паспорт** та **підтвердження проживання** (більше інформації знайдете на Інформаційному порталі для іноземців у розділі Інструкції).

The image shows a Czech form titled 'OHlášení změn pro držitele DOČASNÉ OCHRANY' (Declaration of changes for holders of temporary protection). It includes fields for personal data, current and new addresses, and checkboxes for various types of changes (e.g., change of residence, change of identity documents). At the bottom, there are buttons for 'TIŠK' (Print), 'ULOŽIT' (Save), and 'SMAZAT' (Delete).

**Форма повідомлення про зміни, яку можна знайти на нашому веб-сайті або отримати у відділенні ОАМР, де ви можете її заповнити.**



**Закордонний паспорт**  
Якщо ви повідомляєте нам про зміну адреси поштою, будь ласка, надішліть нам звичайну копію вашого закордонного паспорта.

The image shows a Czech form titled 'DOČASNÁ OCHRANA' (Temporary Protection). It is a 'Doklad (potvrzení) o zajištění ubytování' (Certificate of accommodation). It includes fields for personal data, current and new addresses, and checkboxes for various types of changes. At the bottom, there are buttons for 'TIŠK' (Print), 'ULOŽIT' (Save), and 'SMAZAT' (Delete).

**Підтвердження проживання від власника нерухомості.**

Ви також можете надати договір оренди або суборенди як підтвердження проживання.

\* (якщо ви надаєте договір оренди як підтвердження проживання через електронну скриньку даних, необхідно, щоб цей договір був завершений електронним підписом).

# Změna adresy

Změnu hlase **do 3 pracovních dnů** až poté, co k ní skutečně dojde.

Změnu adresy můžete:

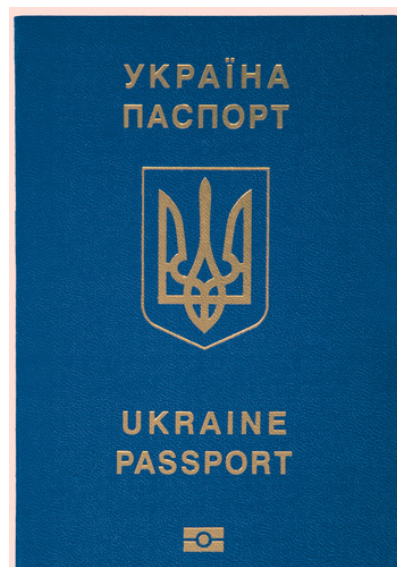
- hlásit na spádovém pracovišti OAMP Ministerstva vnitra podle nového místa bydliště (v takovém případě bude změna provedena na počkání),
- zaslat doporučeně poštou, případně
- využít i datovou schránku (ID datové schránky: 6bnaawp).

Prosíme, žádné změny neohlašujte e-mailem bez zaručeného elektronického podpisu. Nebudou brány v potaz.

Budete potřebovat vyplněný **formulář ohlášení změn** (můžete stáhnout na našem webu), **platný cestovní doklad** a **potvrzení o zajištění ubytování** (více informací naleznete na Informačním portále pro cizince v sekci Návody).

The image shows a form titled 'OHĽÁŠENÍ ZMĚN' (Declaration of Change) for temporary protection. It includes fields for personal information, current and new addresses, and checkboxes for various types of changes (e.g., change of residence, change of status, change of name). There are also sections for contact information and a signature line.

**Formulář ohlášení změn, který můžete nalézt na našem webu,** případně je dostupný i na pracovišti OAMP, kde jej můžete také vyplnit.



**Platný cestovní doklad**  
V případě oznámení změny adresy prostřednictvím pošty nám zašlete prostou kopii vašeho cestovního dokladu.

The image shows a form titled 'DOČASNÁ OCHRANA' (Temporary Protection) and 'Doklad (potvrzení) o zajištění ubytování' (Document (confirmation) of accommodation). It includes fields for personal information, current and new addresses, and checkboxes for various types of changes. There are also sections for contact information and a signature line.

**Potvrzení o zajištění ubytování od vlastníka nemovitosti.** Zajištění ubytování můžete také doložit nájemní či podnájemní smlouvou.  
\*(dokládáte-li zajištění ubytování nájemní smlouvou prostřednictvím datové schránky, je nutné, aby tato smlouva byla elektronicky úředně ověřena).

# Зміна закордонного паспорта

Повідомляйте про зміну **протягом 3 робочих днів** після того, як вона фактично відбулася.

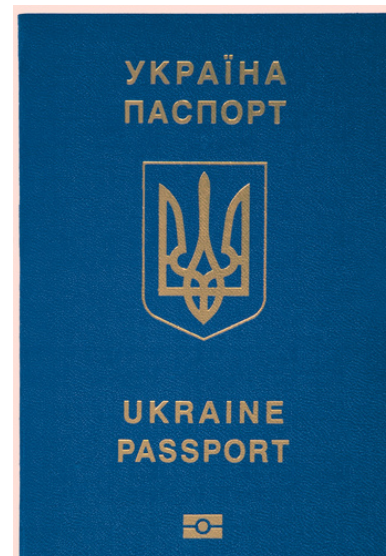
Про зміну закордонного паспорта рекомендуємо повідомляти у відділенні ОАМР Міністерства внутрішніх справ за місцем проживання **особисто**, оскільки необхідно пред'явити оригінал нового закордонного паспорта.

Про зміну можна також повідомити поштою, через електронну скриньку даних (ідентифікатор скриньки даних: 6bpaawp) або електронною поштою з кваліфікованим електронним підписом. У цьому випадку надішліть звичайну копію закордонного паспорта. Після цього вас можуть попросити відвідати офіс ОАМР при Міністерстві внутрішніх справ і пред'явити оригінал закордонного паспорта.

У відділенні ОАМР при Міністерстві внутрішніх справ вам знадобиться заповнена **форма повідомлення про зміни**, яку ви можете завантажити з нашого веб-сайту, а також **дійсний закордонний паспорт, про який ви повідомляєте**.

The image shows a form titled "OHĽÁŠENÍ ZMĚN pro držitel DOČASNĚ OCHRANĚNÝ PŮVĚDNÝ PASPŮŠ" (Declaration of Changes for holders of a temporarily protected passport). The form is in Czech and contains several sections for providing personal and contact information, as well as details about the passport change. It includes fields for name, date of birth, and address, and checkboxes for reporting changes in residence, marital status, and other personal details. At the bottom, there are fields for telephone and email, and a note about the form's validity.

Форма повідомлення про зміни, яку можна знайти на нашому веб-сайті або отримати в нашому відділенні, де ви можете її заповнити.



Новий закордонний паспорт

# Změna cestovního pasu

Změnu hlase **do 3 pracovních dnů** až poté, co k ní skutečně dojde.

Změnu cestovního dokladu doporučujeme hlásit na spádovém pracovišti OAMP Ministerstva vnitra podle nového místa bydliště **osobně**, jelikož je nutné předložit originál nového cestovního dokumentu.

Změnu je možné rovněž nahlásit prostřednictvím pošty, datové schránky (ID datové schránky: 6bnaawp) nebo e-mailem se zaručeným elektronickým podpisem. V takovém případě zasílejte prostou kopii cestovního dokladu. Následně můžete být vyzváni k návštěvě pracoviště OAMP Ministerstva vnitra k předložení originálu cestovního dokladu.

Na pracovišti OAMP Ministerstva vnitra budete potřebovat vyplněný **formulář ohlášení změn**, který můžete stáhnout na našem webu a **platný cestovní doklad, který nahlašujete**.

**OHĽÁŠENÍ ZMĚN**  
pro účely DOČASNÉ OCHRANY  
**ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЗМІНИ**  
Для власників ТИМЧАСОВОГО ЗАХИСТУ

УВАЖАЄТЬСЯ, КТЕЛЕНО ВЕ ЗМІНА ТУКА (ІНШІ РОЗДІЛИКИ, ЯКОГО СПОСУБІСЬ)

ПІсьме (Ім'я): \_\_\_\_\_ ПІсьме (Прізвище) (Інше прізвище): \_\_\_\_\_  
Адреса (м.п.): \_\_\_\_\_ Адреса (адреса проживання в ЧС): \_\_\_\_\_

**ОГЛАШУЮЧА ЗМІНА (тип зміни)**

**Změna místa hlášení robytu na území (Změna adresy проживання в ЧС)**  
Адреса повідомлення зміни (реєстрація): \_\_\_\_\_  
Місто (м.п.): \_\_\_\_\_ Сторона: \_\_\_\_\_

**Změna cestovního dokladu (Změna закордонного паспортного документа)**  
Підприємство, яке видає новий закордонний паспортний документ: \_\_\_\_\_  
Підприємство, яке видає новий закордонний паспортний документ: \_\_\_\_\_

**Změna osobního stavu (Změna статусу)**  
 SVÁTKENÍ (СЕРВІСНАВА)  ОВІВЧЕНІ (ВІДВІДАННЯ)  ШІВАНІ (ВІСІВАННЯ)  
 ROZVOD (РОЗВІДЧЕННЯ)  НАКОНЕЦЬ ДІТЯМИ  ШІВАНІ (ВІСІВАННЯ) ПАРТНЕРСЬКА

**Změna jména nebo příjmení (Změna ім'я чи прізвища)**  
Відоме ім'я (прізвище): \_\_\_\_\_  
Відоме ім'я (прізвище): \_\_\_\_\_

**PODSIP A KONTAKTY (ПОДСИП ТА КОНТАКТИ ДЕТАЛІ)**

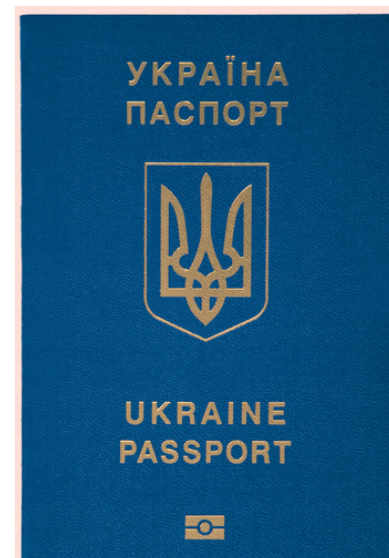
TELEFON (TEL) + 420: \_\_\_\_\_  
E-MAIL: \_\_\_\_\_

№: \_\_\_\_\_

Тутто бланкету є зразок форми оголошення змін ДОЧАСНОГО ОХОРОНОНОГО ДОКУМЕНТУ.  
НЕ ОХОРОНОНОГО ДОКУМЕНТУ.  
НЕ ОХОРОНОНОГО ДОКУМЕНТУ.  
НЕ ОХОРОНОНОГО ДОКУМЕНТУ.  
НЕ ОХОРОНОНОГО ДОКУМЕНТУ.

Printout (Друк): \_\_\_\_\_  
TISK ULOŽIT SMAZAT

**Formulář ohlášení změn,**  
 **který můžete nalézt na**  
 **našem webu, případně je**  
 dostupný i na našem  
 pracovišti, kde jej můžete  
 také vyplnit.



**Nový cestovní dokument**

# Зміна сімейного стану

Повідомте про зміну протягом 3 робочих днів після того, як вона фактично відбулася.

Про зміну сімейного стану можливо повідомити:

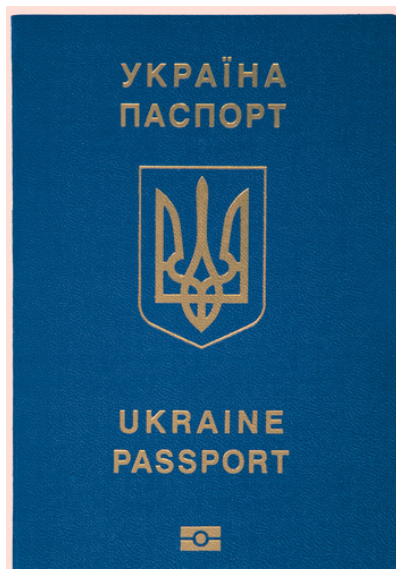
- у відділенні ОАМР Міністерства внутрішніх справ за місцем проживання,
- надіслати рекомендованим листом або
- скористатися електронною скринькою даних (ідентифікатор скриньки даних: ббпааар).

Будь ласка, не повідомляйте про будь-які зміни електронною поштою без кваліфікованого електронного підпису. Вони не будуть враховані.

Вам знадобиться заповнена **форма повідомлення про зміни**, яку ви можете завантажити з нашого сайту, **дійсний закордонний паспорт і документ, що підтверджує зміну вашого сімейного стану** (наприклад, свідоцтво про шлюб або рішення суду про розлучення, що набрало законної сили).

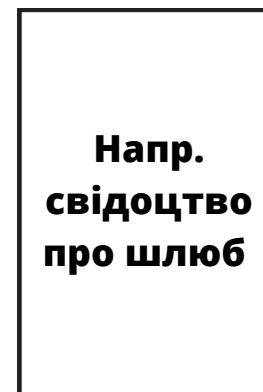
The image shows a screenshot of a web form titled "OHĽÁŠENÍ ZMĚN pro držitele DOČASNĚ OCHRANĚNÝCH PŮVIDOMĚNÍ PRO ZMĚNY" (Declaration of Changes for holders of temporary protection permits for changes). The form is in Czech and includes fields for personal information, current address, and checkboxes for various types of changes: change of residence, change of marital status (marriage, divorce, remarriage), and change of name. It also includes contact information fields and a section for the applicant's signature.

**Форма повідомлення про зміни, яку можна знайти на нашому веб-сайті** або отримати в нашому відділенні, де ви можете її заповнити.

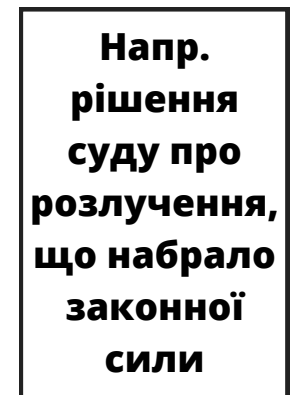


**Новий закордонний паспорт**

Якщо ви повідомляєте нам про зміну адреси поштою, будь ласка, надішліть нам звичайну копію вашого закордонного паспорта.



**Документ, що підтверджує зміну сімейного стану.** Будь ласка, надайте завірені копії, оскільки вони будуть долучені до вашої справи.





# Změna rodinného stavu

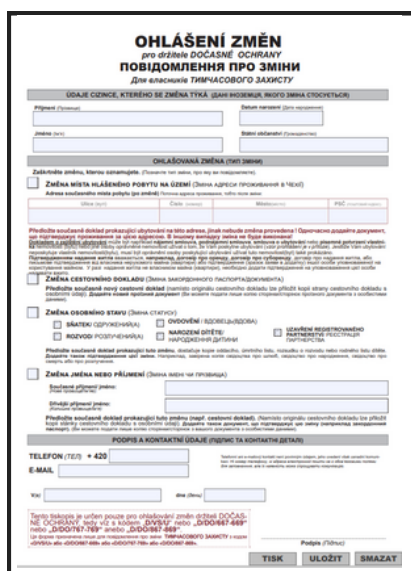
Změnu hlasejte do 3 pracovních dnů až poté, co k ní skutečně dojde.

Změnu rodinného stavu můžete:

- hlásit na spádovém pracovišti OAMP Ministerstva vnitra podle místa vašeho bydliště,
- zaslat doporučeně poštou, případně
- využít i datovou schránku (ID datové schránky: 6bnaawp).

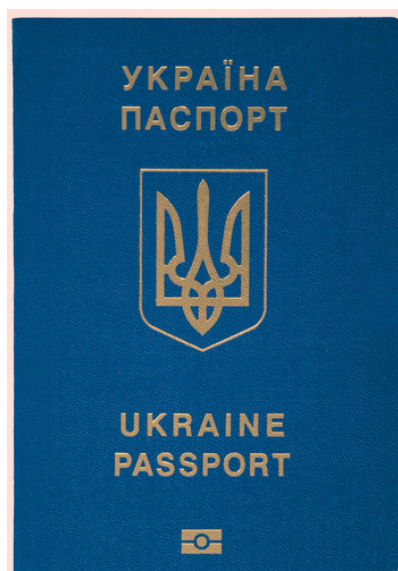
Prosíme, žádné změny neohlašujte e-mailem bez zaručeného elektronického podpisu. Nebudou brány v potaz.

Budete potřebovat vyplněný **formulář ohlášení změn**, který můžete stáhnout na našem webu, **platný cestovní doklad a dokument potvrzující změnu rodinného stavu** (například oddací list či pravomocný rozsudek soudu o rozvodu).



The image shows a digital form titled "OHLÁŠENÍ ZMĚN pro držitele DOČASNÉ OCHRANY" (Reporting Changes for holders of Temporary Protection). It includes fields for personal data, checkboxes for reporting address changes, passport changes, and family status changes, and a section for contact information.

**Formulář ohlášení změn, který můžete nalézt na našem webu,** případně je dostupný i na našem pracovišti, kde jej můžete také vyplnit.



**Nový cestovní dokument**  
V případě oznámení změny adresy prostřednictvím pošty, zašlete nám prostou kopii vašeho cestovního dokladu.

**Například  
oddací list**

**Například  
rozsudek o  
rozvodu**

**Dokument potvrzující změnu rodinného stavu.** Dokládejte úředně ověřené kopie, jelikož budou založeny do vašeho spisu.

# Зміна імені або прізвища

Повідомте про зміну **протягом 3 робочих днів** після того, як вона фактично відбулася. Ми рекомендуємо повідомити про зміну імені/прізвища **особисто** у відділенні ОАМР Міністерства внутрішніх справ за новим місцем проживання, оскільки необхідно пред'явити оригінал нового закордонного паспорта.

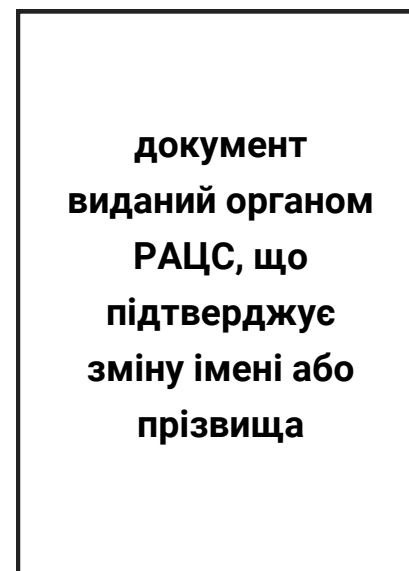
Про зміну можна також повідомити поштою, через електронну скриньку даних (ідентифікатор скриньки даних: б6пааарр) або електронною поштою з кваліфікованим електронним підписом. У цьому випадку надішліть звичайну копію закордонного паспорта. Після цього вас можуть попросити відвідати відділення ОАМР Міністерства внутрішніх справ і пред'явити оригінал закордонного паспорта.

Вам знадобиться заповнена **форма повідомлення про зміни**, яку ви можете завантажити з нашого сайту, **дійсний закордонний паспорт або документ, що підтверджує зміну імені/прізвища**

**Форма повідомлення про зміни, яку можна знайти на нашому веб-сайті або отримати в нашому відділенні, де ви можете її заповнити.**



**Дійсний закордонний паспорт**  
Або інший документ, що підтверджує зміну імені/прізвища.



**У разі повної зміни імені (наприклад, після весілля) необхідно надати документ виданий органом РАЦС, що підтверджує зміну імені або прізвища**

\*Цей документ не потрібно надавати, якщо повідомлення про зміну імені або прізвища стосується лише виправлення помилки (наприклад, у транслітерації імен).

# Změna jména / příjmení

Změnu hlase **do 3 pracovních dnů** až poté, co k ní skutečně dojde.

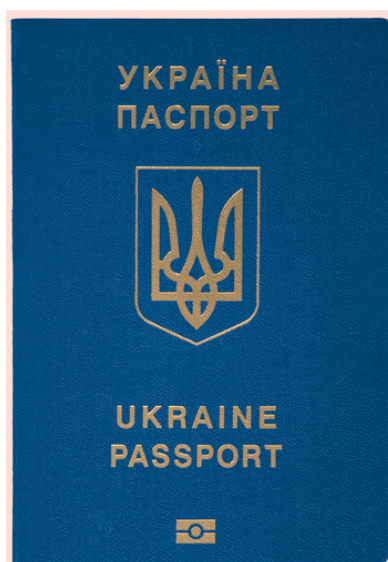
Změnu jména / příjmení doporučujeme hlásit na spádovém pracovišti OAMP Ministerstva vnitra podle nového místa bydliště **osobně**, jelikož je nutné předložit originál nového cestovního dokumentu.

Změnu je možné rovněž nahlásit prostřednictvím pošty, datové schránky (ID datové schránky: 6bnaawp) nebo e-mailem se zaručeným elektronickým podpisem. V takovém případě zasílejte prostou kopii cestovního dokladu. Následně můžete být vyzváni k návštěvě pracoviště OAMP Ministerstva vnitra k předložení originálu cestovního dokladu.

Budete potřebovat vyplněný **formulář ohlášení změn**, který můžete stáhnout na našem webu, **platný cestovní doklad**, případně **dokument prokazující změnu jména / příjmení**.

The image shows a digital form titled "OHLÁŠENÍ ZMĚN" (Declaration of Changes) for reporting changes in personal data. The form is in Czech and includes fields for personal information, a declaration of the change, and contact details. It also features a "TIŠK" (Print) button and a "ULOŽIT" (Save) button.

**Formulář ohlášení změn, který můžete nalézt na našem webu**, případně je dostupný i na našem pracovišti, kde jej můžete také vyplnit.



**Platný cestovní dokument**  
Případně jiný dokument prokazující změnu jména / příjmení.

**Matriční dokument prokazující změnu jména nebo příjmení**

**V případě celkové změny jména** (například po svatbě) je třeba předložit i **matriční dokument prokazující změnu jména nebo příjmení**.

\*Tento dokument není třeba předkládat, pokud se v případě ohlášení změny jména či příjmení jedná pouze o opravu chyby (například při transliteraci jmen)